

О ратификации Соглашения между Республикой Казахстан и Международной финансовой корпорацией об учреждении и деятельности офисов в Республике Казахстан

Закон Республики Казахстан от 1 февраля 2021 года № 3-VII ЗРК.

Ратифицировать Соглашение между Республикой Казахстан и Международной финансовой корпорацией об учреждении и деятельности офисов в Республике Казахстан, совершенное в Нур-Султане 28 января 2020 года.

Президент Республики Казахстан

К. ТОКАЕВ

Соглашение

между Республикой Казахстан и Международной финансовой корпорацией об учреждении и деятельности офисов в Республике Казахстан

Республика Казахстан и Международная финансовая корпорация ("МФК"), далее именуемые "Стороны";

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ статьи Соглашения о Международной финансовой корпорации;

УЧИТЫВАЯ, что статьи Соглашения продолжают иметь силу и применение, и их действие не будет никаким образом ограничиваться настоящим Соглашением;

УЧИТЫВАЯ, что Республика Казахстан является членом МФК и придерживается статей Соглашения, которые являются обязательными для исполнения Республикой Казахстан;

УЧИТЫВАЯ, что Республика Казахстан является членом Международного Банка Реконструкции и Развития (далее - МБРР) и 21 января 2016 года подписала Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Международным Банком Реконструкции и Развития об учреждении и деятельности офисов в Республике Казахстан;

УЧИТЫВАЯ, что и МБРР и МФК являются членами Группы Всемирного банка;

ЖЕЛАЯ заключить соглашение относительно учреждения и осуществления деятельности офисов Международной финансовой корпорации в Республике Казахстан ;

СОГЛАСИЛИСЬ о нижеследующем:

Статья I

Цели МФК

Цель МФК - содействовать экономическому развитию путем поощрения роста частных производственных предприятий в странах-членах и особенно в менее развитых районах, дополняя таким образом деятельность Международного Банка Реконструкции и Развития (ниже именуемого Банком). В достижение этой цели МФК: (i) совместно с иностранными инвесторами оказывает помощь в финансировании создания, совершенствования и расширения частных производственных предприятий, которые способствовали бы развитию ее стран-членов, через осуществление инвестиций без гарантий выплаты со стороны правительства соответствующей страны-члена в тех случаях, когда не имеется достаточного частного капитала на разумных условиях; (ii) стремится совместить возможности для инвестирования отечественного частного капитала и опытное управление, а также (iii) стремится стимулировать и помогать создавать условия, способствующие обеспечению притока частного капитала как отечественного, так и иностранного, для его инвестирования в производство в странах-членах.

Статья II

Определения

Раздел 1. Термины, используемые с заглавной буквы в настоящем Соглашении, имеют значения, указываемые в настоящей статье II, за исключением случаев, когда из контекста следует иное.

Раздел 2. Для целей настоящего Соглашения:

(а) "Правительство" - Правительство Республики Казахстан;

(б) "Офис" - офисы и помещения Международной финансовой корпорации в Республике Казахстан. В настоящее время МФК имеет офис в городе Алматы.

(в) "Глава офиса" - глава каждого офиса, назначенный Международной финансовой корпорацией вне зависимости от звания, которым это должностное лицо наделено Международной финансовой корпорацией;

(г) "Служебные обязанности" - действия, необходимые для осуществления целей Международной финансовой корпорации, предусмотренных в документах об учреждении Международной финансовой корпорации;

(д) "Сотрудники МФК" - все сотрудники, нанятые в соответствии с правилами и принципами Международной финансовой корпорации в отношении персонала.

Статья III

Офис

Раздел 1. МФК имеет офис в Республике Казахстан. МФК может укомплектовывать офисы в Республике Казахстан сотрудниками, включая местный персонал, для предоставления услуг операционной и административной поддержки. МФК берет на

себя в полном объеме расходы по заработной плате и другим выплатам своим сотрудникам, служащим в офисе, несет ответственность за организацию их транспортировки и размещения в соответствии с принципами МФК. Все сотрудники МФК, служащие в ее офисе подчиняются Главе офиса.

Раздел 2. Помещения офиса пользуются неприкосновенностью и находятся под контролем и управлением МФК. Правительство обеспечит ограничение допуска лиц, не уполномоченных руководителем офиса (или его/ее представителями), в помещения офиса, а также беспокойства, вызываемого их присутствием в непосредственной близости от них. Правительство окажет содействие МФК в поиске подходящего офисного помещения для офиса по запросу МФК.

Статья IV

Определенные иммунитеты МФК и ее сотрудников

Раздел 1. МФК предпримет все необходимые усилия для обеспечения того, что привилегии, иммунитеты, льготы и условия, предоставляемые настоящим Соглашением, не подвергаются злоупотреблению, и для этой цели установит такие правила и нормативы, которые она посчитает необходимыми и целесообразными. Сотрудники МФК постоянно сотрудничают с Правительством в целях содействия надлежащему отправлению правосудия, обеспечения исполнения нормативных актов об охране общественного порядка и законов в Республике Казахстан. Во всех случаях МФК настоятельно рекомендует своим сотрудникам соблюдать свои правовые обязательства. В случаях, когда Правительство считает, что имело место злоупотребление, МФК и Правительство проводят консультации для выяснения, имело ли место такое злоупотребление, и если это случилось, обеспечивают, чтобы такая ситуация не повторилась. МФК отзовет свой иммунитет, когда по ее мнению такой иммунитет препятствует нормальному отправлению правосудия, и когда он может быть отозван без угрозы интересам МФК.

Раздел 2. Привилегии и иммунитеты, предусматриваемые настоящим Соглашением, не предназначены для предоставления сотрудникам МФК возможности для личной выгоды. Они предоставляются исключительно для обеспечения того, чтобы МФК была способна беспрепятственно осуществлять свою официальную деятельность в любое время, и чтобы лица, которым эти привилегии и иммунитеты предоставлены, имели полную независимость.

Раздел 3. Правительство предоставит МФК и сотрудникам МФК, независимо от гражданства и местожительства, в соответствии и в дополнение к привилегиям, иммунитетам и льготам, предусмотренным в статьях Соглашения, следующие привилегии и иммунитеты:

(а) Имущество и активы МФК, где бы они ни находились, не подлежат никаким формам обыска, реквизиции, конфискации, экспроприации или любой другой форме изъятия в результате актов исполнительной или законодательной власти;

(б) Архивы МФК являются неприкосновенными, где бы они не находились;

(в) МФК, ее активы, собственность и доход, а также ее деятельность и транзакции не подлежат обложению никакими налогами и таможенными пошлинами, также освобождена от любых обязательств по сбору или уплате каких-либо налогов или пошлин;

(г) Сотрудники МФК освобождаются от уплаты налогов и других обязательных отчислений (таких как взносы в фонды социального страхования и государственные и/или частные пенсионные фонды) с или в отношении заработной платы и вознаграждений, выплачиваемых им МФК;

(д) Внутренние положения МФК, включая таковые в отношении правил, принципов и процедур найма, должны иметь преобладающую силу во всех случаях, касающихся трудовых отношений с Сотрудниками МФК в Республике Казахстан;

(е) Сотрудники МФК, служащие в офисе, освобождаются вместе с супругами и лицами, находящимися на их иждивении, от ограничений по въезду в страну и регистрации иностранцев;

(ж) Сотрудники МФК, а также их супруги и лица, находящиеся на их иждивении, пользуются теми же привилегиями в отношении обмена валюты, которые предоставляются должностным лицам соответствующего ранга, входящим в состав дипломатических миссий;

(з) Сотрудники МФК, служащие в офисе, вместе со своими супругами и лицами, находящимися на их иждивении, пользуются теми же льготами по репатриации, какими пользуются дипломатические представители соответствующего ранга во время международных кризисов;

(и) Сотрудники МФК, не являющиеся гражданами Республики Казахстан, имеют право ввезти беспошлинно свою мебель и имущество при первоначальном занятии должности в Республике Казахстан; а также

(к) Правительство предоставляет всем сотрудникам МФК, служащим в Офисе, документ, подтверждающий, что они являются сотрудниками МФК и имеют право на привилегии, иммунитеты и льготы, предусмотренные настоящим Соглашением или на которые в нем есть ссылка. Лицам, состоящим на иждивении (включая супругов и не состоящих в браке детей) сотрудников МФК, служащих в Офисе, Республика Казахстан также предоставляет документ, подтверждающий привилегии и иммунитеты, распространяемые на них.

Статья V

Глава Офиса

Правительство предоставляет Главе офиса (включая любое должностное лицо, действующее от имени Главы офиса во время его отсутствия), его/ее супругу(а) и состоящим на иждивении Главы офиса лицам привилегии, иммунитеты, льготы и условия, не менее благоприятные, чем предоставляемые постоянным представителям других международных организаций или дипломатических миссий в Республике Казахстан. Настоящее положение не распространяется на Главу офиса, являющегося гражданином Республики Казахстан.

Статья VI

Привилегии в отношении коммуникаций

Раздел 1. Официальная корреспонденция и другие официальные сообщения Офиса не подлежат никакой цензуре. Офис имеет право пользоваться шифром, получать и отправлять корреспонденцию посредством курьеров или вализ, которые пользуются теми же иммунитетами и привилегиями, что и дипломатические курьеры и вализы.

Раздел 2. Правительство предоставляет МФК необходимые разрешения, лицензии или другие разрешительные документы в отношении телекоммуникаций в соответствии с процедурами, установленными законодательством Республики Казахстан.

Статья VII

Иммунитет от судебного процесса

Раздел 1. МФК пользуется иммунитетом от любой формы судебного процесса, кроме случаев, возникающих вследствие либо в связи с исполнением своих полномочий по выпуску или гарантированию ценных бумаг. Такой иммунитет включает иммунитет от судебного разбирательства любого вида в отношении кадровых вопросов. Любые разногласия, возникающие между МФК и сотрудником МФК, разрешаются в соответствии с правилами, принципами и процедурами найма МФК посредством внутренних механизмов разрешения разногласий, которые могут быть им установлены. При этом МФК имеет исключительное право разрешения таких разбирательств в отношении своих сотрудников. Такой иммунитет может быть прямо отозван МФК в некоторых конкретных случаях в письменном виде.

Раздел 2. Согласно разделу 3 статьи VI Статей Соглашения, никакие меры не должны быть приняты против МФК Республикой Казахстан или лицом, действующим или возбуждающим иск от имени Республики Казахстан.

Статья VIII

Финансовые условия

Раздел 1. На территории Республики Казахстан, не будучи ограниченным финансовым контролем, правилами или мораторием какого бы то ни было рода, МФК может в степени, необходимой для поддержания собственной деятельности, держать денежные средства, золото или валюту любого рода и вести счета в любой валюте, а также может свободно переводить свои денежные средства, золото или валюту из или в Республику Казахстан, или в ее пределах, и обращать любую валюту в любую другую валюту. Более того, МФК может покупать взамен любой конвертируемой валюты национальную валюту Республики Казахстан в количестве, периодически необходимом МФК для оплаты своих расходов в Республике Казахстан, по официальному курсу обмена, не менее благоприятному, чем предоставляемому другим международным организациям или дипломатическим миссиям в Республике Казахстан.

Раздел 2. МФК может использовать часть подписки Республики Казахстан в оплаченной доле акционерного капитала в местной валюте с целью оказания содействия при оплате местных расходов офиса.

Статья IX

Импорт и экспорт

МФК, ее активы, доход и другая собственность:

(а) освобождаются от импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе МФК предметов для служебного пользования на или с территории Республики Казахстан; однако предполагается, что предметы, ввезенные в изъятие из общих правил, не будут проданы на территории Республики Казахстан иначе как на условиях, согласованных с Республикой Казахстан;

(б) освобождаются от импортных и экспортных запрещений и ограничений при ввозе и вывозе собственных изданий.

Статья X

Заключительные положения, вступление в силу и прекращение действия

Раздел 1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам МФК письменного уведомления Республики Казахстан о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Раздел 2. Настоящее Соглашение остается в силе до истечения 6 (шесть) месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

Раздел 3. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, которые являются

